

Tiesas (sestā palāta) 2013. gada 3. septembra rīkojums — Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo/ Eiropas Komisija

(Lieta C-34/12 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Eiropas Savienības ārpuslīgumiskā atbildība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Komisijas lēmums uzsākt oficiālu izmeklēšanas procedūru — Norādes, kas rada kaitējumu — Daļēji acīmredzami nepieņemama un daļēji acīmredzami nepamatota apelācijas sūdzība)

(2013/C 344/65)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: *Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo* (pārstāvji — *W. Viscardini* un *G. Donà, avvocati*)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — *D. Grespan*, pārstāvis, kam palīdz *F. Ruggeri Laderchi, avvocato*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (ceturtā palāta) 2011. gada 8. novembra spriedumu lietā T-88/09 *Idromacchine u.c./Komisija*, ar kuru tā ir daļēji noraidījusi prasību atlīdzināt zaudējumus, kas varbūtēji radušies, *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicējot maldinošu informāciju, kas tostarp radījusi kaitējumu *Idromacchine* tēlam un reputācijai saistībā ar Komisijas 2004. gada 30. decembra Lēmumu C(2002) 5426, galīgā redakcija, "Valsts atbalsts — Itālija — Ķīmikāliju tankkuģa 3 gadu piegādes termiņa pagarināšana — Uzaicinājums iesniegt apsvērumus saskaņā ar [EKL] 88. panta 2. punktu" — Rūpības pienākums — Tiesību uz aizstāvību pārkāpums — Pamatojuma trūkums

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) *Idromacchine Srl*, kā arī *Alessandro Capuzzo* un *Roberto Capuzzo* solidāri sedz tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 89, 24.3.2012.

Prasība, kas celta 2013. gada 26. jūnijā — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-356/13)

(2013/C 344/66)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — *E. Manhaeve* un *K. Herrmann*)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, pietiekami neidentificējot ūdeņus, ko var ietekmēt piesārņojums ar lauksaimnieciskas izcelsmes nitrātiem, un pietiekami nenosakot apdraudētās zonas, Polijas Republika nav izpildījusi tai Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīvas 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti ⁽¹⁾, 3. pantā, skatītā kopā ar I pielikumu, paredzētos pienākumus;

— atzīt, ka, pieņemama rīcības programmas Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīvas 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu 5. panta izpratnē, pamatojoties uz nepietiekami noteiktām īpaši apdraudētajām zonām, un, tā kā šīs programmas ietver pasākumus, kas nav saderīgi ar direktīvas II pielikuma A punkta 2. apakšpunktu un III pielikuma 1. punkta 1. un 3. apakšpunktu, Polijas Republika nav izpildījusi tai šīs direktīvas 5. pantā, skatītā kopā ar II pielikuma A punkta 2. apakšpunktu un III pielikuma 1. punkta 1. un 3. apakšpunktu, paredzētos pienākumus;

— piespriest Polijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Polijas Republikai esot bijis pienākums transponēt Direktīvu 91/676/EEK un izpildīt no tās izrietošos pienākumus no iestāšanās Eiropas Savienībā dienas — 2004. gada 1. maija.

⁽¹⁾ OV L 375, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 29. jūlijā iesniedza Fővárosi Ítéltábla (Ungārija) — Baradics Ilona u.c./QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe, Magyar Állam

(Lieta C-430/13)

(2013/C 344/67)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Fővárosi Ítéltábla

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Baradics Ilona, Bóta Adrienn, Emberné Stál Éva, György Lászlóné, Halász Sándor, Harászi Zita, Hideg Zsanett, Holtsuk Katalin, Jancsó Gábor, Katona Mária, Kézdi Gergely, Dr. Korpás László, Kovács Ferencné, Kőrösi Viola, Kuzsel Tamás, Lajtai Attila, Lőrincz Zsolt, Nagy Ákos, Papp Attiláné, Peller Zsuzsanna, Petkovics Ágnes, Pongó László, Porpáczy Zsolt, Rávai Zsuzsanna, Román László, Schneck Zsolt, Szabó Mihály, Szabó Péter, Szalai Zoltán, Szemeréné Radó Erika, Dr. Szigeti Zsuzsanna, Szőke Nikolett, Tóth Péter, Várkonyi Zsófia, Veress Mónika*

Atbildētāji: QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe, Magyar Állam

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai valsts likumdevējs ir pienācīgi ievērojis Direktīvas (90/314/EEK (¹⁾) 7. un 9. pantu, proti, nodrošinājis efektīvu aizsardzību indivīdiem ceļojuma organizētāju vai pārstāvju maksātspējas gadījumā, paredzot, ka ceļojuma organizētāja vai pārstāvja sniegtais finansiālais nodrošinājums ir jāpielāgo noteiktai procentuālajai daļai no paredzētajiem neto ieņēmumiem no komplekso tūrisma ceļojumu pārdošanas vai noteiktam minimālajam apmēram?
- 2) Ciktāl var tikt noteikts valsts pieļauts pārkāpums — vai šis pārkāpums ir pietiekami būtisks, lai valstij tiktu noteikta atbildība par zaudējumiem?

(¹) Padomes 1990. gada 13. jūnija direktīva par kompleksiem ceļojumiem, kompleksām brīvdienām un kompleksām ekskursijām (OV L 158, 59. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 2. augustā iesniedza Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itālija) — Croce Amica One Italia Srl/Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)

(Lieta C-440/13)

(2013/C 344/68)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Croce Amica One Italia Srl

Atbildētāja: Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)

Prejudiciālie jautājumi

- a) Vai ar Kopienu tiesībām ir saderīgs tas, ka līgumslēdzēja iestāde, izmantojot savas pilnvaras atsaukt publiskā iepirkuma procedūrā pieņemtu lēmumu atbilstoši Likuma Nr. 241/1990 21.d pantam, var nolemt neveikt galīgo līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu tikai tādēļ vien, ka pret sabiedrības, kurai provizoriski tiktu piešķirtas līguma slēgšanas tiesības, likumisko pārstāvi ir uzsākta kriminālizmeklēšana?
- b) vai ar Kopienu tiesībām ir saderīga tāda atkāpe no principa par kriminālatbildības konstatējuma galīgo raksturu, kurš ir paredzēts Direktīvas 2004/18/EK (¹) 45. pantā, kas ir veikta administratīvās lietderības iemeslu dēļ, kuri ietilpst administratīvajā rīcības brīvībā?

- c) vai ar Kopienu tiesībām ir saderīga tāda atkāpe no principa par kriminālatbildības konstatējuma galīgo raksturu, kurš ir paredzēts Direktīvas 2004/18/EK 45. pantā, kas ir veikta gadījumā, kad uzsāktā kriminālizmeklēšana attiecas uz neatļautu darbību, kas ir saistīta ar publiskā iepirkuma procedūru, kura ir bijusi iestādes, īstenojot tās tiesības pārskatīt pašas pieņemtos tiesību aktus, pieņemtā lēmuma priekšmets?
- d) vai ar Kopienu tiesībām ir saderīgs apstāklis, ka valsts administratīvā tiesa, īstenojot savu kompetenci publiskā iepirkuma jomā, var veikt pilnīgu publiskā iepirkuma jomā pieņemto līgumslēdzēja iestādes lēmumu pārskatīšanu, t.i., tādu pārskatīšanu, kas ir saistīta ar piedāvājuma ticamību un piemērotību, tādējādi pārsniedzot ierobežotos acimredzama neloģiskuma, nesaprātīguma, nepietiekama pamatojuma vai faktiskas kļūdas gadījumus?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 114. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 7. augustā iesniedza Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol (Austrija) — Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH/Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

(Lieta C-443/13)

(2013/C 344/69)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol

Lietas dalībnieki pamata procesā

Atbildētājas un apelācijas sūdzības iesniedzējas: Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH

Prasītāja un atbildētāja apelācijas tiesvedībā: Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Regulas (EK) Nr. 1086/2011 (¹), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2073/2005, 1. pants ir jāsaprot tādējādi, ka svaigai putnu gaļai ir jāatbilst Regulas (EK) Nr. 2073/2005 (?) I pielikuma 1. nodaļas 1.28. rindā minētajiem mikrobioloģiskajiem kritērijiem visās izplatīšanas stadijās?
- 2) Vai Regulā (EK) Nr. 2073/2005 paredzētais režīms ir pilnā apmērā piemērojams uzņēmējiem, kas iesaistīti pārtikas produktu apritē un darbojas pārtikas produktu tirdzniecības posmā?